

/ INSTRUKCJA OBSŁUGI

/ USER MANUAL



/ BEDIENUNGSANLEITUNG

/ MODE D'EMPLOIE



/ PL

SPECYFIKACJA

		
Źródło światła	2 × Biały LED	2 × Czerwony LED
Czasy i tryby	100% – 60 h	100% – 100 h
	Migający - 120 h	Migający - 120 h
Zasilanie	2 × CR2032	2 × CR2032
Wymiary	45 × 30 × 30 mm	45 × 30 × 30 mm
Waga	24.5 / 30.5 g	24.5 / 30.5 g
Wodoodporność	IPX4	IPX4

Dziękujemy Państwu za wybór zestawu oświetlenia rowerowego Falcone Eye.

Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

UWAGA!

Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jedno-znacznie wycofuje gwarancje w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

WYMIANA OGNIW CR2032

A Aby wymienić zużyte baterie CR2032 (2 szt. na lampkę) obróć element świetlny względem podstawy lampki o około 2 stopnie. Na styku podstawy i klosza lampy znajdują się wytłoczenia pomagające we wzajemnej orientacji obudów. Wysuń teraz jeden element z drugiego. Wyjmij ogniwa z luku bateryjnego. Zamontuj nowe ogniwa CR2032 w lampce zachowując odpowiednią orientację – minus baterii zawsze w stronę sprężyny. Teraz złóż lampkę kierując się wytłoczeniami na obudowie i przekręć obudowy aby je zabezpieczyć.

OBŚLUGA

Aby włączyć lampkę naciśnij silikonowy przycisk znajdujący się w górnej części lampki. Lamka uruchomi się w trybie światła statego. Kolejne naciśnięcie przetączy lampkę w tryb pulsacji a następne wyłączy lampkę.

UWAGA!

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać akumulatorów do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

BEZPIECZEŃSTWO

Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy poznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki.

- Bezwzględnie przestrzegaj biegunowości baterii.
- Wyjmuj baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.

WEEKS

FBS0051



- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Pozostawiaj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie otwieraj baterii.
- Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj lampki z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.
- Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych ładowarek do przenoszenia latarek.
- Przewód micro USB podłączaj bezpośrednio do ładowanej latarki, nie używaj przedłużaczy USB.
- Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
- Nie próbuj naprawiać samodzielnie latarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę serwisowi z odpowiednimi kwalifikacjami. W przypadku uszkodzeń przewodów wymień je.
- Używaj wyłącznie oryginalnych pakietów akumulatorów zalecanych przez producenta
- Latarki jak i akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, nawet w przypadku uszkodzenia lub ich zużycia, gdyż może on wybuchnąć.
- Małe wycieki elektrolitu z cel akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy cele utracą szczelność i przeciek zanieczyści naskórek, należy umyć natychmiast przy pomocy mydła i wody zanieczyszczony obszar skóry.

INFORMACJE OGÓLNE

- Pomimo, że bateria dostarczana jest w stanie naładowanym, przed pierwszym użyciem lampy zalecamy naładowanie baterii.
- Nie doprowadzać do zwarcia biegunów baterii. Może to doprowadzić do jej catkownitego uszkodzenia.
- W gnieździe ładowania lampy nie wolno umieszczać żadnych metalowych przedmiotów.
- Dotychczas do zestawu ładowarki nie wolno stosować z innymi produktami.
- Na czas ładowania baterii nie wolno pozostawiać w miejscach, gdzie panuje bardzo wysoka temperatura.
- Aby utrzymać baterię w dobrym stanie, zaleca się okresowe używanie lampy.

Po użyciu baterię należy zawsze ładować. Baterię należy również ładować, jeśli lampy nie używano przez okres 3 miesięcy lub dłużej.

- Korzystanie z baterii w warunkach ekstremalnych, np. w bardzo wysokich lub niskich temperaturach, może mieć wpływ na jej żywotność; podobny skutek może mieć nadmierne ładowanie i rozładowywanie baterii lub poddawanie jej dużej liczbie cykli ładowania.
- Baterię należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Należy stosować jedynie oryginalne części zamienne.
- Nie trzymaj akumulatora w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło (np. grzejnik)
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia
- Nie wyjmuj akumulatora z gumowej obudowy
- Nie ciągnij akumulatora za przewód
- Nie przekłuwaj akumulatora
- Nie rzucaj akumulatorem
- Nie wrzucaj akumulatora do wody
- przed każdym użyciem i/lub ładowaniem sprawdź, czy przewody akumulatora i zasilacza nie są uszkodzone (przetarcia i inne usterki mechaniczne)
- Po zakończonym ładowaniu wypnij wtyczkę z ładowarki
- Ładowanie - dioda na zasilaczu świeci na czerwono
- Naładowany akumulator - dioda na zasilaczu świeci na zielono

Modyfikacje i naprawy

Modyfikacje i naprawy, inne niż autoryzowane przez Mactronic, są zabronione.



UWAGA!

Nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła. Nie zaleca się używania tej latarki przez dzieci!



/ EN

SPECIFICATION

		
Light source	2 × White LED	2 × Red LED
Runtime and operation modes	100% – 60 h	100% – 100 h
	Flashing - 120 h	Flashing - 120 h
Power supply	2 × CR2032	2 × CR2032
Dimensions	45 × 30 × 30 mm	45 × 30 × 30 mm
Weight	24.5 / 30.5 g	24.5 / 30.5 g
Waterproofness	IPX4	IPX4

Thank you for choosing the Falcon Eye bike lighting set. To ensure high durability and reliability of the set, please operate and maintain it properly. Please read the following manual and keep it for future reference, as it contains important information on safe operation and use.

NOTICE!

Using the torch for purposes other than intended is not recommended. The manufacturer explicitly invalidates the guarantee if the torch has been used for other than its intended purpose.

BATTERY REPLACEMENT:

To replace the used CR2032 batteries (2 pcs per lamp), rotate the illuminating element approximately 2 degrees along the base of the lamp. At the point of contact between the base of the lamp and the lampshade, you will find embossed markings that will help you orientate the housings with respect to each other. Now slide one element out of the other one. Remove the cells from the battery hatch. Install new CR2032 cells in the lamp making sure they are correctly positioned – the negative side must always face the spring. Now assemble the lamp in accordance with the embossed markings on the housing, and turn the housings to secure them.

OPERATION

To turn the lamp on, press the silicone button located in the upper part of the lamp. The lamp will turn on with the steady light mode. Pressing the button again will switch the lamp into the blinking mode, and when you press the button again, the lamp will be turned off.

CAUTION!

Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU’s WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION

- Do not short circuit the battery. Permanent damage to the battery may result.
- Never insert any foreign metallic objects into the charging socked of the flashlight.
- Never attempt to use the battery charger provider for other products
- Never attempt to use the battery charger provided for other products
- Never leave the unit in extremly high temperatures while recharging.
- It is advisable to use the unit from time to time in order to maintain the unit in good condition and always recharge after used and recharge the unit when not used for over 3 months or longer.
- Use batteries in extreme condition may affect the service life, such as extreme temperature, deep cycle and extreme overcharge and over discharge.
- Batteries should be stored in a cool and dry place
- Be sure to use manufacturer’s replacment parts.
- Do not keep the battery near heat-generating devices (eg radiators)
- Do not throw the battery into fire
- Do not remove the battery from the rubber casing
- Do not pull the battery by the cord
- Do not pierce the battery
- Do not throw the battery
- Do not dispose of the battery in water
- Before each use and / or charging check that the battery and power supply cables are not damaged (abrasions and other mechanical faults)
- When charging is finished, remove the plug from the charger

- Charging - the LED on the power supply lights red - LED on the power supply is green
- Charged battery - LED on the power supply is green

Modifications and repairs

Unless authorized by MacTronic, any modifications and repairs are forbidden.

CAUTION!

Do not look directly into the light source! It is not recommended to let children use this flashlight!

/ INSTRUKCJA OBSŁUGI

/ USER MANUAL

/ BEDIENUNGSANLEITUNG

/ MODE D'EMPLOIE

WEEKS

FBS0051



FALCON EYE®

falconeye.pl

/ DE

SPEZIFIKATION

Lichtquelle	2 × Weiß LED	2 × Rot LED
Zeit und Modus	100% – 60 h	100% – 100 h
	Blinkend - 120 h	Blinkend - 120 h
Einspeisung	2 × CR2032	2 × CR2032
Größe	45 × 30 × 30 mm	45 × 30 × 30 mm
Gewicht	24.5 / 30.5 g	24.5 / 30.5 g
IP-Schutzart	IPX4	IPX4

Wir danken Ihnen für die Wahl des LED Beleuchtungsset Falcon Eye.

Eine entsprechende Bedienung und Pflege garantieren lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese auf, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung.

HINWEIS!

Bestimmungswidrige Nutzung der Taschenlampe wird nicht empfohlen. Der Hersteller nimmt die Garantie ausdrücklich zurück, wenn die Taschenlampe bestimmungswidrig benutzt wird.

BATTERIEWECHSEL

Um verbrauchte Batterien CR2032 (2 St. pro Lampe) auszutauschen, ist das Lichtelement in Bezug auf das Unterlampeinteil um etwa 2 Grad zu drehen. An der Verbindungsstelle zwischen dem Unterteil und dem Lampenschirm befinden sich Noppen, die bei Bewegungen der Gehäuse im Verhältnis zueinander behilflich sind. Schieben Sie ein Element aus dem anderen heraus. Entfernen Sie die Zellen aus der Batterieluke. Stecken Sie neue Batterien CR2032 in die Lampe hinein. Dabei muss der Minus in Richtung der Feder positioniert werden. Die Lampe ist nun zusammenzustellen. Die Noppen am Gehäuse helfen bei der Orientierung. Beide Gehäuse sind zum Schluss zwecks deren Sicherung umzudrehen.

FUNKTIONSWEISE

Um das Licht einzuschalten, ist die Silikontaste im oberen Lichtteil zu drücken. Die Lampe geht im Modus des Dauerlichts an. Weiteres Drücken schaltet sie in den Pulsationsmodus um, danach aus.

VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

SICHERHEIT

Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags bzw. einer Körperverletzung zu vermeiden, sollen Sie sich mit der detaillierten Bedienungsanleitung der Taschenlampe vertraut machen.

- Die Polarität der Taschenlampe ist unbedingt zu beachten.
- Bei langem Aufbewahren der Taschenlampe wird empfohlen, die Batterien herauszunehmen.

- Alkalische Batterien können nicht aufgeladen werden.
- Batterien sind nicht ins Feuer zu werden.
- Batterien sind außer der Reichweite der Kinder aufzubewahren.
- Batterien dürfen nicht geöffnet werden.
- Bei langem Aufbewahren der Taschenlampe wird empfohlen, die Batterien herauszunehmen. Leuchten sind weit von der UV-Strahlung, Feuchtigkeit und chemischen Produkten aufzubewahren.
- Elektrische Netzteile dürfen nicht für den Transport von Taschenlampen verwendet werden.
- Die Micro USB-Leitung ist direkt an die aufgeladene Taschenlampe anzuschließen. Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel.
- Beschädigte Netzteile dürfen nicht verwendet werden. Diese wie auch beschädigte Kabel sind umgehend auszutauschen.
- Versuchen Sie nie die Taschenlampe oder Ladekabel selbständig zu reparieren. Mit Reparaturen sind entsprechende Servicedienste mit Qualifikationen zu beauftragen. Beschädigte Leitungen sollen umgehend ausgetauscht werden.
- Nutzen Sie ausschließlich Original-/Akkupakete, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Die Taschenlampe und Akkus dürfen nicht ins Feuer geworfen werden, selbst im Fall deren Beschädigung oder Verbrauchs, weil sonst eine Explosionsgefahr besteht.
- Geringe Elektrolytenlecks aus Akkuzellen können unter extremerer Nutzung oder Temperaturen vorkommen. Ein solches Leck bedeutet nicht automatisch eine Beschädigung der Akkus. Wenn diese jedoch undicht werden und die Haut mit dem Leck in Berührung kommt, ist die verunreinigte Hautstelle umgehend mit Wasser und Seife zu reinigen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Obwohl die Batterie aufgeladen geliefert wird, wird es empfohlen, vor der ersten
- Schluss der Batteriepole vermeiden. Es kann komplette Beschädigung der Batterie verursachen.
- In die Aufladebuchse dürfen keine Metallgegenstände hineingebracht werden.
- Das im Set befindliche Ladegerät darf mit keinen anderen Produkten benutzt werden.
- Während der Aufladung darf die Batterie nicht in sehr hoher Temperatur gelagert werden.
- Um die Batterie im guten Zustand zu halten, wird es empfohlen, die Lampe in bestimm-ten Zeitabständen zu nutzen. Nach dem Nutzen soll die Batterie immer aufgeladen werden. Die Batterie soll auch dann aufgeladen werden, wenn sie drei Monate oder länger nicht genutzt wurde.
- Nutzung der Batterie in extremen Bedingungen, z.B. in sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen kann einen Einfluss auf ihre Lebensdauer haben; eine ähnliche Folge können übermäßiges Aufladen und Entladen der Batterie, sowie häufige Betriebszyklen haben.
- Die Batterie ist trocken und kühl zu lagern.
- Ausschließlich Originalersatzteile nutzen.
- Halten Sie den Akku nicht in der Nähe von Wärmeerzeugungsgeräten (zB Heizkörper)
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer
- Entfernen Sie den Akku nicht aus dem Gummi-Gehäuse
- Ziehen Sie den Akku nicht am Kabel
- Die Batterie nicht durchbohren
- Die Batterie nicht werfen
- Entsorgen Sie den Akku nicht in Wasser
- Vor jeder Benutzung und / oder Aufladung prüfen, ob die Batterie- und Stromversorgungskabel nicht beschädigt sind (Abrieb und andere mechanische Störungen)
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie den Stecker aus dem Ladegerät
- Aufladen – die rot LED an der Stromversorgung leuchtet
- Aufgeladener Akku – die LED an der Stromversorgung ist grün

Änderungen und Reparaturen

Es ist verboten, Änderungen und Reparaturen ohne Zustimmung von Mactronic durchzuführen.

VORSICHT!

Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Es wird nicht empfohlen, die Lampe durch Kinder nutzen zu lassen.

/ FR

SPECIFICATION

Source de lumière	2 × LED Blanche	2 × LED Rouge
Temps et modes	100% – 60 h	100% – 100 h
	Clignotant - 120 h	Clignotant - 120 h
Alimentation	2 × CR2032	2 × CR2032
Dimensions	45 × 30 × 30 mm	45 × 30 × 30 mm
Poids	24.5 / 30.5 g	24.5 / 30.5 g
Résistance à l'eau	IPX4	IPX4

Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble d'éclairage à vélo de Falcon Eye. Le service et entretien convenables vous assureront la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informations importantes

IMPORTANT!

L'utilisation de la torche pour les buts contraires à sa destination n'est pas recommandée. Le constructeur annule, sans équivoque, les garanties dans le cas de l'utilisation de celle-ci contraire à la destination recommandée.

REMPLACER LES PILES CR2032

Pour remplacer la batterie usée CR2032 (2 piles pour une torche), tournez l'élément d'éclairage par rapport à la base de celle-ci d'environ 2 degrés. Vous trouverez sur le contact de base-globe de la torche les empreintes qui vous aideront d'orienter les corps, les uns aux autres. Faites sortir alors un élément de l'autre. Enlevez les piles du tunnel à batterie. Montez les piles nouvelles CR2032 dans la torche en respectant l'orientation nécessaire – le pôle négatif de la batterie doit être orienté toujours vers le ressort. Puis, faites le montage de la torche se servant des empreintes sur le corps et tournez les corps pour les protéger.

SERVICE

Appuyez le bouton en silicone situé dans la partie supérieure de la torche afin de la brancher. Elle s'enclenchera en mode de feu stable. Appuyez pour la deuxième fois pour brancher le mode de pulsation, la commutation suivante mettra la torche hors le circuit.

PREAVIS!

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs chargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de

nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

SECURITE

Il est nécessaire d'étudier les détails de la notice d'exploitation de la torche afin de réduire le risque d'incendie, choc électrique ou lésions corporelles.

- Respectez rigoureusement la polarité de la batterie.
- Enlevez la batterie de la torche si elle n'est pas utilisée longtemps.
- Ne chargez pas des piles alcaliques.
- Ne rejetez pas les piles dans le feu.
- Laissez les piles hors la portée des enfants.
- N'ouvrez pas des piles.
- Si la torche n'est pas utilisée longtemps, il en faut enlever les piles. Maintenez les torches loin de radiation, humidité et produits chimiques.
- N'utilisez jamais des conducteurs électriques des chargeurs pour porter les torches.
- Connectez micro USB à la torche chargé, directement, n'utilisez pas de rallonges USB.
- N'utilisez pas de chargeur endommagé. Remplacez immédiatement le distributeur ou conducteurs endommagés.
- N'essayez réparer la torche ni les conducteurs de chargement tout seul. Commandez cette opération au service qualifié. Remplacez les conducteurs endommagés.
- N'utilisez que les batteries d'accumulateurs originales recommandées par le fabricant
- Ne rejetez ni la torche, ni l'accumulateur dans le feu, même s'ils soient endommagés ou usés, ceux-ci pouvant éclater.
- Les petites fuites d'électrolyte provenant des cellules des accumulateurs peuvent avoir lieu dans le cas où ils sont utilisés à la charge aux températures extrêmes. Une telle fuite n'indique pas nécessairement l'endommagement des accumulateurs. Toutefois, si les cellules ne sont pas étanches et la fuite fera salir de la peau, lavez immédiatement au savon et à l'eau la zone cutanée souillée.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.



FALCON EYE®



Do not dispose at random. Prosimy nie wyrzucać do popielnicy ani śmieci.

ISO 9001-2008

Made in PRC for Mactronic® Sp. z o.o. Sp. k.

ul.Stargardzka 4, 54-156 Wrocław ©2018 Mactronic **falconeye.pl**